



FRANCE
ELEVATEURS

Zone d'Activités

Boîte Postale 63

61700 DOMFRONT



NOTICE D'UTILISATION

ET

D'ENTRETIEN

POUR

ÉLÉVATEUR VERTICAL

NEPTUNE

SOMMAIRE

1 - IDENTIFICATION DE L'APPAREIL

1-1	Nom, adresse du propriétaire et/ou de l'utilisateur	.4
	Nom, adresse de l'installateur	.4
	Numéro de série, date de mise en service	.4
1-2	Conformité de l'appareil	.4

2 - PRÉSENTATION DE L'APPAREIL .5

3 - CARACTÉRISTIQUES

3-1	Plate forme	.6
3-2	Alimentation électrique	.6
3-3	Limites d'utilisation	.6
3-4	Nomenclature plate forme	.6
3-5	Plate-forme service à droite	.7
3-6	Plate-forme service à gauche	.8
3-7	Plate forme services opposés	.9

4 - LIMITES D'EMPLOI

4-1	Transport des charges	.10
4-2	Installation	.10
4-3	Environnement	.10
4-4	Nettoyage de la plate-forme	.10
4-5	Risques pris en compte	.10
4-6	Température	.10

5 - ORGANES DE COMMANDE

5-1	Elevateur 2 niveaux boutons poussoirs	.11
5-2	Elevateur 3 niveaux boutons poussoirs	.11
5-3	Elevateur avec boîtier commande radio	.12
5-4	Utilisation des boîtiers commande radio	.13
	5. 4. 1 - Appareil 2 niveaux	.13
	5. 4. 2 - Appareil 3 niveaux	.13

6 - SÉCURITÉ DES USAGERS

6-1	Protection contre les chutes de plain pied	.13
6-2	Eclairage	.13
6-3	Protection pendant le fonctionnement des portes palières	.13
6-4	Protection contre la chute libre	.13
6-5	Protection contre la dérive	.14
	6.5.1 - Nomenclature	.14

SOMMAIRE

7 - SECOURS DES USAGERS

7-1	Dispositif de demande de secours	15
7-2	Manoeuvre manuelle de secours	15
	7.2.1 - En plate-forme	15
	7.2.2 - De l'extérieur	15
7-3	Déverrouillage de secours	15
	7.3.1 - En plate-forme	15
	7.3.2 - De l'extérieur	15
7-4	Accessoires livrés avec l'appareil	15
	Demande de contrat de maintenance	18

8 - ENTRETIENS ET EXAMENS

8-1	Obligation de faire entretenir l'élévateur	19
8-2	Périodicité de l'entretien	19
8-3	Intervention sur la plate forme	19
8-4	Limiteur de couple des portes	19
8-5	Lubrification des guides	19
8-5	Accès au guidage et aux organes d'entraînement	19

9 - OPÉRATIONS NÉCESSITANT L'INTERVENTION D'UNE PERSONNE QUALIFIÉE

9-1	Dépassement de course de la plate forme	20
9-2	Limiteur de durée de maintien sous tension moteur	20

10 - INSTALLATION

10-1	Chronologie des opérations de montage	20
10-2	Chronologie des opérations de démontage	20
10-3	Installation mécanique	
	10. 3. 1 - Vérin simple - Nomenclature	21
	10. 3. 2 - Vérin double - Nomenclature	22

11 - INSTALLATION HYDRAULIQUE - CARACTÉRISTIQUES

11-1	Groupe hydraulique	23
11-2	Groupe distribution	23
11-3	Vérin simple - Vérin double	23
11-4	Réglage du vérin	23
11-5	Schéma hydraulique	24
11-6	Nomenclature	25

SOMMAIRE

12 - INSTALLATION PORTES

12-1	Montage porte automatique	26
12-2	Nomenclature	27
12-3	Utilisation - Entretien	28

13 - INSTALLATION ÉLECTRIQUE

13-1	Sécurité - Mise en route	29
13-2	Branchement variateur	30-31
13-3	Branchement électrique moteur	28
13-9	Carte gestion automate	32
	13.9.1 - Nomenclature	33
13-10	Schéma carte poussoirs 2 niveaux	34
13-11	Schéma carte poussoirs 3 niveaux	35

14 - SERVICE POSE ET ENTRETIEN

14-1	Incidents de fonctionnement	36
14-2	Rapport de maintenance	37
14-3	Contrôle sur site avant installation	38
	Annexe B	39
14-4	Observations de l'utilisateur	40
14-5	Contrôles à effectuer par les techniciens après montage	41
14-6	Service après vente	42

IDENTIFICATION DE L'APPAREIL

1 - 1 Nom, Prénom, Adresse du propriétaire de l'élève

.....
.....
.....
.....

Nom, adresse de l'utilisateur (si autre que le propriétaire)

.....
.....
.....
.....

Nom, adresse de l'installateur

.....
.....
.....
.....

Date de mise en service de l'appareil

.....

N° de série de l'appareil

.....

1 - 2 CONFORMITÉ

Conforme aux exigences essentielles de la directive 73/23/CEE, modifiée

ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

N° 0077-760D-3601-09-03

Cette attestation CE de type est délivrée au demandeur pour le modèle suivant en application de l'article 8.2.b de la directive 98/37/CE (89/392/CEE modifiée), concernant le rapprochement des législations des états membres relative aux machines.

Ambiance et nuisance sonore 65 d B A en laboratoire.

PRÉSENTATION

2 - 1 PRÉSENTATION DE L'APPAREIL

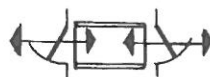
- Appareil desservant plusieurs niveaux avec une course maximum de 10 mètres
- Plate-forme à action directe par système hydraulique, mis en puissance par centrale hydraulique à énergie électrique monophasée 230 volts.
- Plate-forme de construction acier, plancher antidérapant et main courante
- Guides aluminium
- Portes palières en aluminium soit automatiques à verrouillage contrôlé ou manuelles à verrouillage contrôlé

disposées à la demande en :

SERVICE SIMPLE



SERVICE OPPOSÉ



SERVICE EN EQUERRE



CARACTÉRISTIQUES

3 - 1 PLATE FORME

- Charge nominale 250 kg
- Vitesse 0,10 m/s environ
- 1 plate-forme à action directe
- 2 guides en aluminium
- 1 centrale hydraulique
- 1 vérin
- 1 dispositif limiteur de débit sur le vérin

3 - 2 ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

- Monophasé 230 volts
- Prise 2 Pôles + terre 16 ampères
- Différentiel 30 mA, porte fusible verrouillable et prise de courant 16 AM.
à la charge de l'acquéreur

3 - 3 LIMITES D'UTILISATION

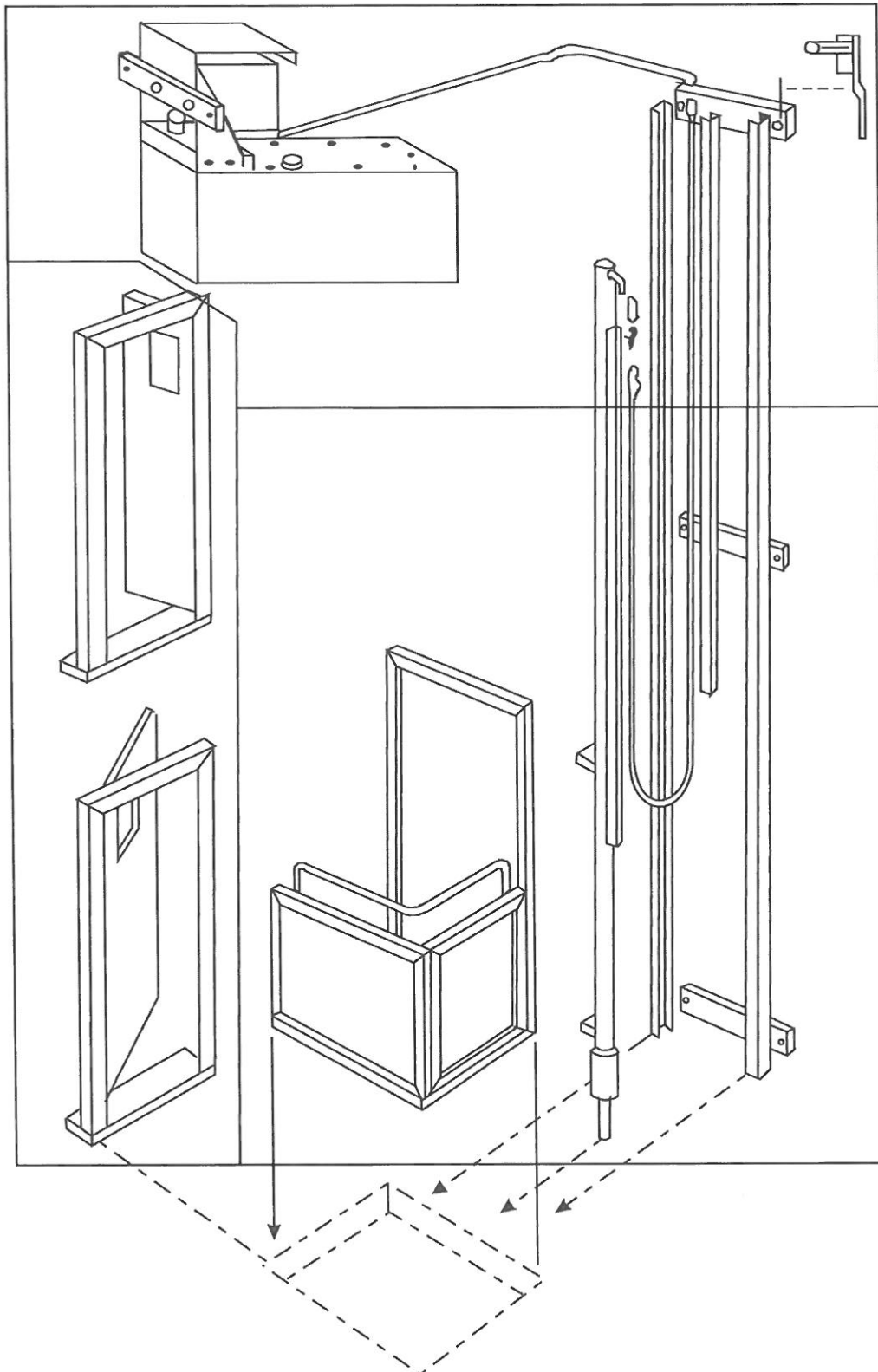
- Dans les limites des caractéristiques techniques (charge, vitesse, etc...)
Usage réservé aux personnes averties, interdit aux enfants non accompagnées
Cet appareil doit être installé dans une gaine fermée exclusivement quand la plate-forme est munie d'un plafond

3 - 4 NOMENCLATURE PLATE-FORME

Qté	Désignation	Référence
1	Plateau porte à droite	9308
1	Plateau porte à gauche	9312
1	Plateau vis à vis	9307
4	Axes de galets à excentrique	298
4	Galets	L R 205
4	Patins de guidage latéral	301
4	Vis de fixation des axes de galets	H M 10 x 50 Z
10	Ecrous	H M 14 Z
4	Ecrous	H M 10 Z
2	Vis de sécurité	H M 16 x 60
2	Tiges M 14 attelage sur vérin	9011
1	Butée fin de course	9201
1	Jeu de guides 50 x 80 x 50 x 5	9216
1	Jeu de guides vérin (si vérin double)	9215
1	Jeu de cornières de gaine	9214
1	Bac de rétention	9217

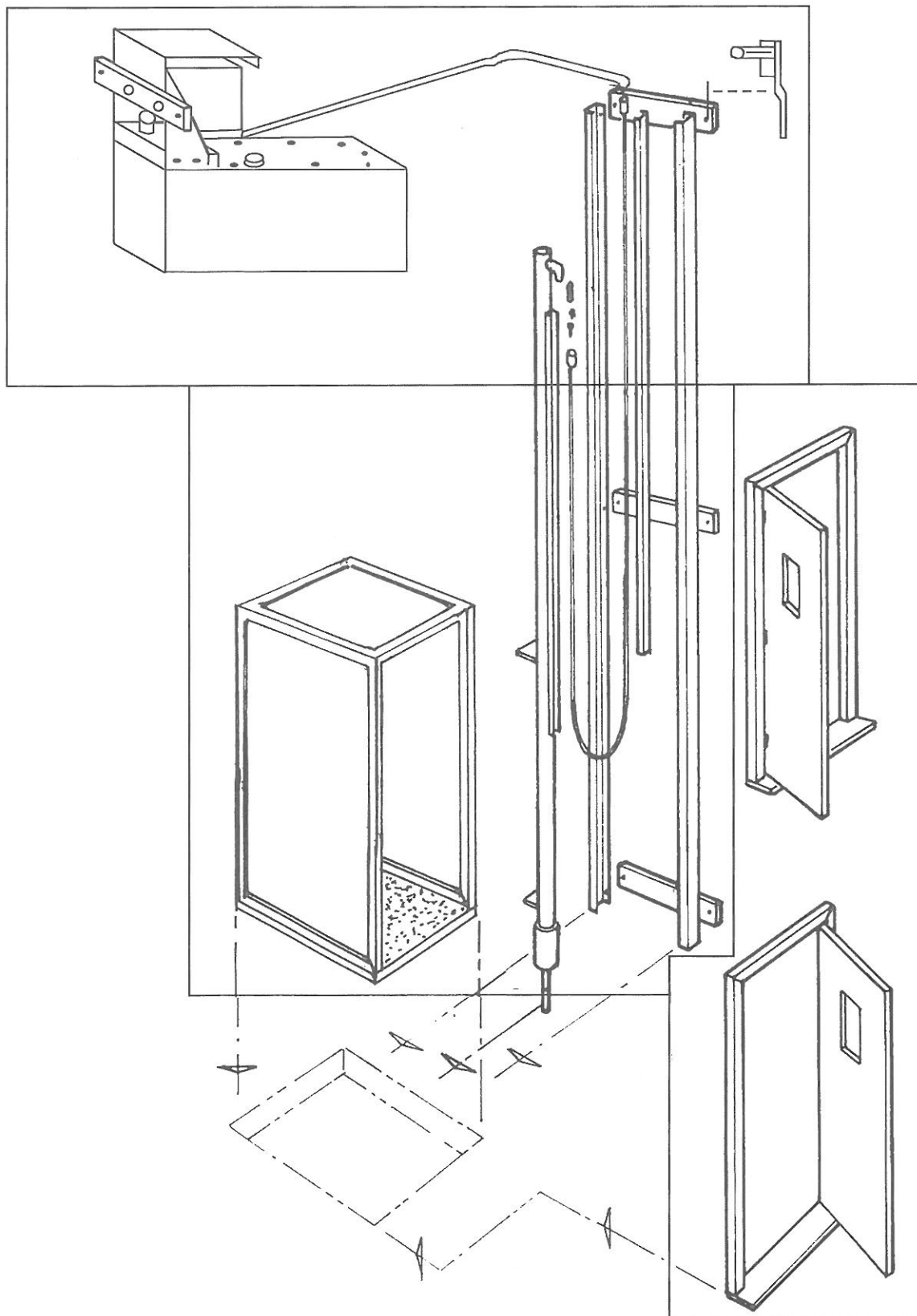
CARACTÉRISTIQUES

3 - 5 PLATE-FORME SERVICE A DROITE



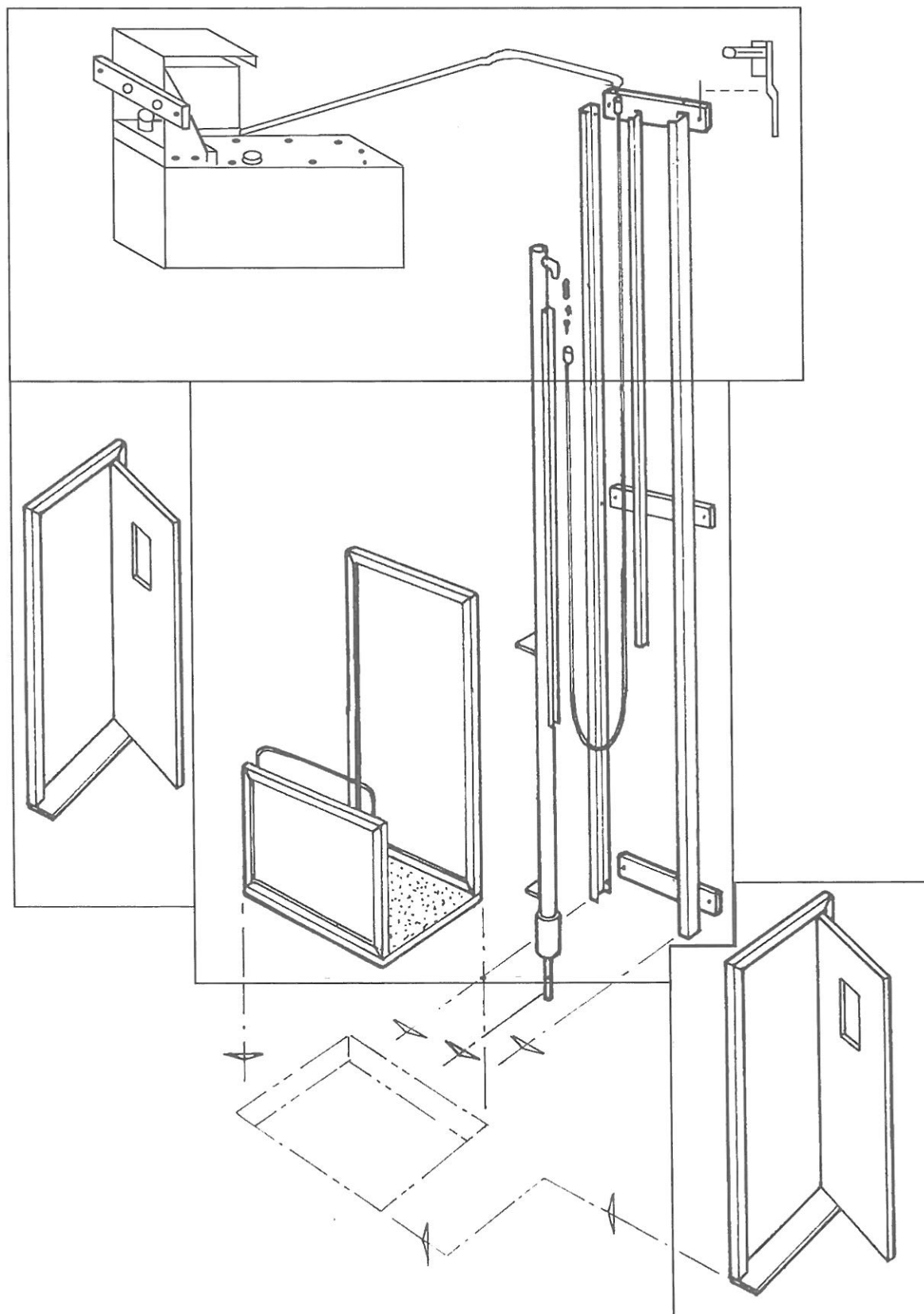
CARACTÉRISTIQUES

3 - 6 PLATE FORME AVEC PLAFOND SERVICE A GAUCHE



CARACTÉRISTIQUES

3 - 7 PLATE FORME SERVICE OPPOSÉS



LIMITES D'EMPLOI

4 - 1 L'ÉLÉVATEUR EST PRÉVU POUR TRANSPORTER :

-Des personnes en station debout ou assises dans la limite des dimensions commandées par le client.

4 - 2 L'Installateur se charge de la livraison, du montage et de la mise en bonne marche de l'appareil, dans la mesure où tous les travaux préparatoires ont été correctement effectués - Accès et abords dégagés, raccordement électrique prévu.

Tous les travaux annexes de finition (gaine, boiserie, raccordement des chambranles de porte, peinture, tapisserie) sont à la charge du client

4 - 3 ENVIRONNEMENT

Destiné aux habitations individuelles

- Pas de poussière
- A l'abri des intempéries
- En zone non explosives

4 - 4 Les parois de la plate forme et le tapis antidérapant seront nettoyés avec des produits du commerce courants, non abrasifs

4 - 5 Verrouillage contrôlé des portes empêchant toute manoeuvre Un dispositif d'immobilisation doit être mis en place avant d'accéder sous la plate forme A chaque intervention, tout défaut doit être corrigé L'appareil doit être utilisé conformément à sa destination

4 - 6 Pour le bon fonctionnement de l'appareil, la température ne devra pas excéder + 45° ni descendre en-dessous de 0°.

France Elévateurs ne peut être tenu pour responsable des dommages occasionnés par une mauvaise utilisation de l'appareil contraire aux conditions nationales de garantie, de sécurité et de précautions d'emploi.

Toute modification est interdite et dégage la responsabilité du constructeur.

5 - ORGANES DE COMMANDE

5 - 1 Elévateur 2 niveaux avec commandes par boutons poussoirs

5.1.1 De l'extérieur de l'appareil

1 appui sur le bouton poussoir situé sur la porte permet à l'élévateur de venir au niveau désiré et de lancer l'ouverture de la porte lorsque celui-ci se trouve au niveau.

5.1.2 De l'intérieur de l'appareil

1 appui sur le bouton poussoir situé sur la main courante permet de lancer la fermeture de la porte et lorsque celle-ci est fermée et verrouillée, appuyer à nouveau en maintenant la pression sur le poussoir tant que l'élévateur n'est pas au niveau désiré.

L'élévateur étant au niveau, lâcher le poussoir et la porte s'ouvre.

Après votre sortie la porte se refermera au terme d'une temporisation.

(pour la refermer plus rapidement appuyer deux secondes sur le poussoir de la porte)

5 - 2 Elévateur 3 niveaux avec commandes par boutons poussoirs

5.2.1 De l'extérieur de l'appareil

1 appui sur le bouton poussoir situé sur la porte permet à l'élévateur de venir au niveau désiré et de lancer l'ouverture de la porte lorsque celui-ci se trouve au niveau.

5.2.2 De l'intérieur de l'appareil

Trois poussoirs sont situés sur la main courante, un par niveau.

Un appui sur l'un des poussoirs permet de lancer la fermeture de la porte et lorsque celle-ci est fermée et verrouillée, appuyer sur le poussoir du niveau désiré (0,1,2) en maintenant la pression sur le poussoir tant que l'élévateur n'est pas au niveau désiré.

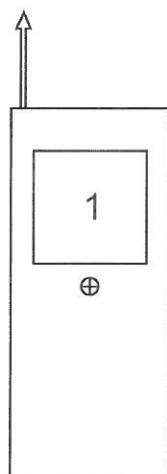
L'élévateur étant au niveau, lâcher le poussoir et la porte s'ouvre.

Après votre sortie la porte se refermera au terme d'une temporisation.

(pour la refermer plus rapidement appuyer deux secondes sur le poussoir de la porte)

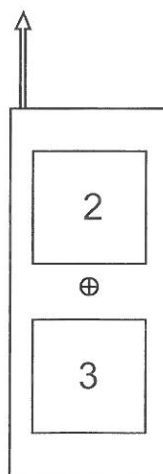
Nota : Les poussoirs sur les portes sont équipés de voyant qui sont allumés lorsque l'appareil est en cours d'utilisation et les commandes intérieures sont prioritaires par rapport aux poussoirs extérieurs.

5 - 3 ELEVATEUR AVEC COMMANDES PAR BOÎTIERS SANS FILS (RADIO)



BOITIER EXTÉRIEUR

1 - Appel de l'appareil



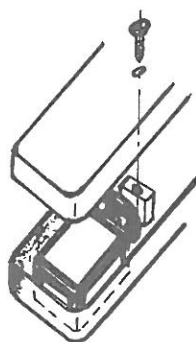
BOITIER INTÉRIEUR

2 - Montée de l'appareil
3 - Descente de l'appareil

5 - 2 L'Appareil peut-être manoeuvré indifféremment de l'intérieur ou de l'extérieur de la plate forme

Les boîtiers extérieurs fixés au mur seront situés à 400 mm de distance par rapport au rayonnage de la porte et à une hauteur de 1 mètre par rapport au sol

5 - 3 COMMENT CHANGER LA PILE



- 1 pile lithium LS 9V

- Retirer la vis située sur la face
- Replacer la pile neuve dans l'emplacement prévu à cet effet

ATTENTION ! maintenir le circuit imprimé en place afin d'éviter tout arrachement

5 - 4 UTILISATION DES BOÎTIERS DE COMMANDE

APPAREIL 2 NIVEAUX

- Vous êtes au niveau bas

1 impulsion sur "1" ; Déverrouillage et ouverture automatique de la porte (la porte se refermera automatiquement après 3 mn si aucune autre commande n'est faite)

- Vous êtes sur la plate-forme

1 impulsion sur "3" la porte se referme et se verrouille, une pression continue sur "2" pendant le déplacement de l'élévateur jusqu'au niveau haut, la porte s'ouvre automatiquement.

1 pression sur "1" et la porte se referme sinon elle se referme automatiquement après 3 minutes.

- Vous êtes au niveau haut

Une impulsion sur "1", déverrouillage et ouverture de la porte

- Vous êtes sur la plate-forme

1 impulsion sur "2" la porte se ferme et se verrouille, une pression continue sur "3" pendant le déplacement de l'élévateur jusqu'au niveau bas, la porte se déverrouille et s'ouvre automatiquement, une pression sur "1" et la porte se referme ; sinon elle se referme automatiquement après 3 mn environ.

APPAREIL 3 NIVEAUX

Fonctionnement identique aux 2 niveaux sauf pour le niveau intermédiaire

Au niveau intermédiaire l'élévateur s'arrête et au relâchement de la commande la porte se déverrouille et s'ouvre.

Si vous désirez aller au niveau suivant sans faire ouvrir la porte ne pas relâcher la pression sur la commande pendant l'arrêt au niveau intermédiaire, l'élévateur repart alors jusqu'au niveau suivant.

6 - 1 PROTECTION CONTRE LES CHUTES DE PLAIN-PIED

Les parties de la machine sur lesquelles il est prévu que les personnes se déplacent ou stationnent sont conçues et construites de façon à éviter qu'elles ne glissent, trébuchent ou tombent sur ces parties ou hors de celle-ci.

Le revêtement du plancher de la plate forme est antidérapant.

Si le niveau du seuil du palier correspondant au niveau d'arrêt est à plus de 20 mm de la surface de circulation, il sera installé une rampe d'accès dont la surface sera antidérapante.

6 - 2 ÉCLAIRAGE

L'éclairage de la plate forme est assuré par une ou deux ampoules dans un hublot suivant le modèle.

En cas de coupure de courant, l'éclairage de secours sera assuré par un bloc autonome d'éclairage de sécurité.

6 - 3 PROTECTION PENDANT LE FONCTIONNEMENT DES PORTES PALIÈRES

L'effort nécessaire, pour empêcher la fermeture de la porte qui ne doit pas dépasser 150 N, est de 25 N.

6 - 4 PROTECTION CONTRE LA CHUTE LIBRE

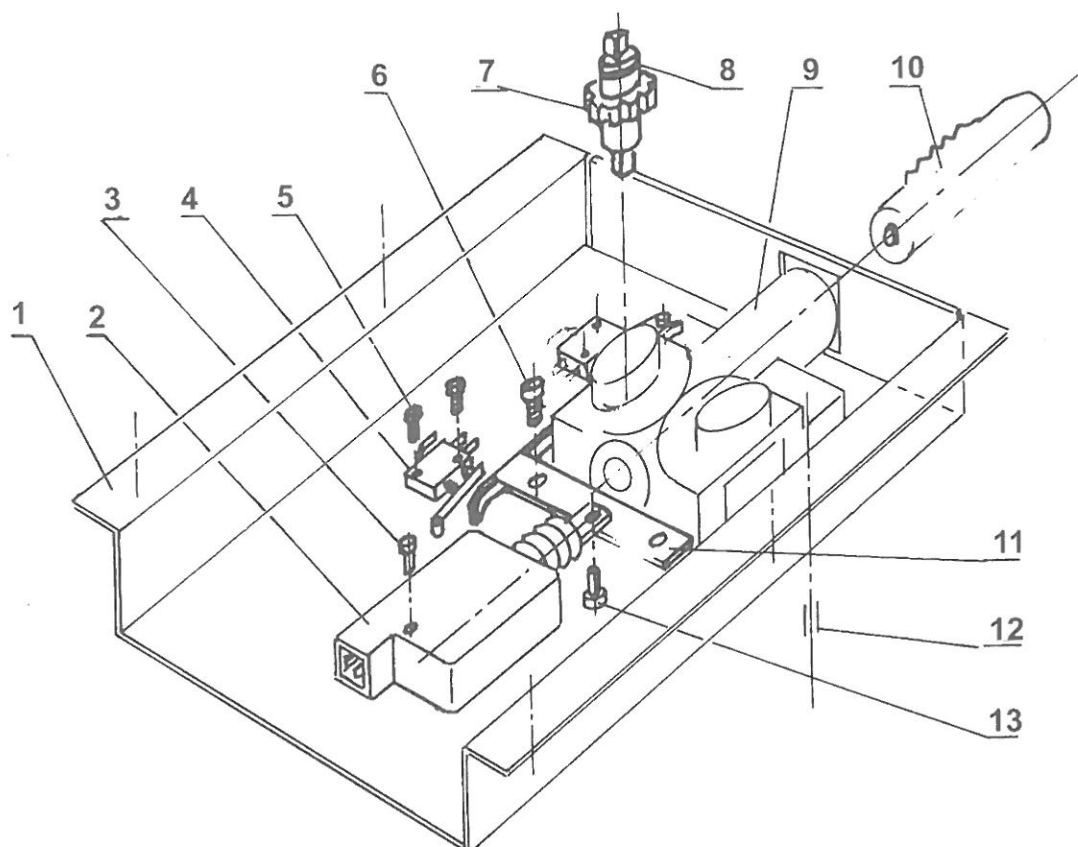
L'appareil est conçu de façon à ce qu'il ne soit pas possible, en fonctionnement normal, d'ouvrir une porte palière, à moins que la plate-forme ne soit arrêtée ou sur le point de s'arrêter dans la zone de déverrouillage de cette porte.

La zone de déverrouillage doit être, au maximum, de 0,05 m de part et d'autre du niveau desservi.

Il ne doit pas être possible, en service normal de faire fonctionner l'élévateur ou de le maintenir en fonctionnement, si une porte palière est ouverte.

SÉCURITÉ DES USAGERS

6 - 5 PROTECTION CONTRE LA DÉRIVE



ANTI-DÉRIVE

6 - 5 - 1 NOMENCLATURE

N°	QUANTITÉ	DÉSIGNATION	RÉFÉRENCE
1	1	Coffret	9207
2	1	Actionneur (Boyriven et Roby) 12 V non débrayable	2580000.10
3	1	Vis	CHC M 4 x 30
4	2	Micro-contacteurs	83 161-3
5	4	Vis	CHC M 4 x 16
6	2	Vis	H M 6 x 20
7	1	Pignon de déblocage	6035
8	1	Circlips	E 12
9	1	Corps de serrure	6030
10	1	Pêne	6031
11	1	Etrier	9206
12	3	Vis	F90 H.CM 6 x 16
13	1	Vis	HM 6 x 10
	1	Plan d'ensemble	9205

SECOURS DES USAGERS

7 - 1 DISPOSITIF DE DEMANDE DE SECOURS

Un câble de liaison entre l'élévateur et le coffret de gestion est prévu pour le raccordement du téléphone

Le poste téléphonique est fourni par France Elévateurs, à charge du client de faire raccorder et entretenir ce poste par un service compétent.

7 - 2 MANOEUVRE MANUELLE DE SECOURS

7-2-1 EN PLATE-FORME

En cas de coupure de courant entre deux niveaux tirez sur le câble de descente de secours situé en la plate-forme et la plate-forme descendra au niveau inférieur.

7-2-2 EN MACHINERIE

Si l'élévateur est bloqué entre deux niveaux, tirez sur le levier rouge, jusqu'à la descente de la plate-forme au niveau inférieur.

Lors de la manoeuvre extérieure de secours, s'assurer que l'utilisateur en plate forme est en position de sécurité.

7 - 3 DÉVERROUILLAGE DE SECOURS

7-3-1 EN PLATE-FORME

Quand la plate-forme est descendue au niveau, utiliser la clef triangulaire fixée avec une chaînette à l'appareil et ouvrir la porte

7-3-2 DE L'EXTÉRIEUR

Lors du déverrouillage de l'extérieur avec la clef triangulaire et après la sortie de l'utilisateur, refermer la porte impérativement et s'assurer que les portes aux niveaux supérieurs soient bien fermées.

7 - 4 ACCESSOIRES LIVRÉS AVEC L'APPAREIL

- 1 Notice d'entretien
- 1 Clé de déverrouillage de secours fixée à l'intérieur de la plate-forme
- 1 Clé de déverrouillage de secours remise au client à l'installation
- 1 Combiné téléphonique

7 - 4 - 1 OPTIONS

- 1 Boîtier de commande filaire en intérieur de plate-forme
- 1 Boîtier de commande sans fil avec pile, par niveau à desservir

ENTRETIEN ELEVATEUR

DEMANDE DE CONTRAT DE MAINTENANCE

NOM : _____ PRENOM : _____

ADRESSE : _____

CODE POSTAL : _____ VILLE : _____

Tél. : _____

Sur retour de ce document au moins deux mois avant la fin de période de garantie (1 an), nous vous ferons parvenir le document contractuel du contrat de maintenance avec ses clauses et son coût.

(voir adresses page 42)

Une demande de contrat ne peut pas être prise en compte par téléphone.



8 - 1 OBLIGATION DE FAIRE ENTRETENIR L'ÉLEVATEUR

L'Élévateur et ses accessoires doivent être maintenus en bon état de fonctionnement. A cet effet, un entretien régulier de l'élévateur doit être exécuté par un personnel qualifié.

8 - 2 PÉRIODICITÉ DE L'ENTRETIEN

Une révision annuelle doit être effectuée pour la bonne marche de l'appareil (à la charge du client).

8 - 3 INTERVENTION SOUS LA PLATE-FORME

Utilisation du dispositif d'immobilisation (verrou de sécurité) placé sous la plate-forme, le verrou permet l'immobilisation de celle-ci, permettant le libre accès en toute sécurité.

8 - 4 LIMITEUR DE COUPLE DES PORTES

En cas d'obstacle, la porte s'arrête, le cycle continu, assuré par les vérins à gaz 5 kg réf. 083119 et 15 kg réf. 083127

En cas de perte de gaz, un dysfonctionnement de la porte apparaît.

8 - 5 LUBRIFICATION DES GUIDES

Assuré régulièrement

8 - 6 ACCÈS AU GUIDAGE ET AUX ORGANES D'ENTRAÎNEMENT

Strictement réservé au personnel qualifié pour intervenir sur ces organes

8 - 7 REVÊTEMENTS PARTICULIERS

Si un revêtement est appliqué sur l'appareil (peinture sur porte, tapisserie, etc...), il faut veiller à ne pas appliquer ce produit sur les pènes et contacts à arrachement.

OPÉRATIONS NÉCESSITANT L'INTERVENTION D'UNE PERSONNE QUALIFIÉE

9 - 1 DÉPASSEMENT DE COURSE DE LA PLATE-FORME

L'Appareil France Elévateurs nécessite l'intervention d'une personne qualifiée.

9 - 2 EN CAS DE SURCHAUFFE DU MOTEUR

Dans certains cas il peut être nécessaire de débrancher l'élévateur pendant une minute pour permettre le redémarrage (exemple après une baisse de tension momentanée ou une utilisation avec une charge importante).

INSTALLATION

10 - 1 CHRONOLOGIE DES OPÉRATIONS DE MONTAGE

- 1 - Pose des rails de guidage au mur
- 2 - Pose du vérin
- 3 - Pose de la cabine
- 4 - Pose des portes
- 5 - Pose armoire électrique et moteur
- 6 - Branchement électricité
- 7 - Essais de l'appareil

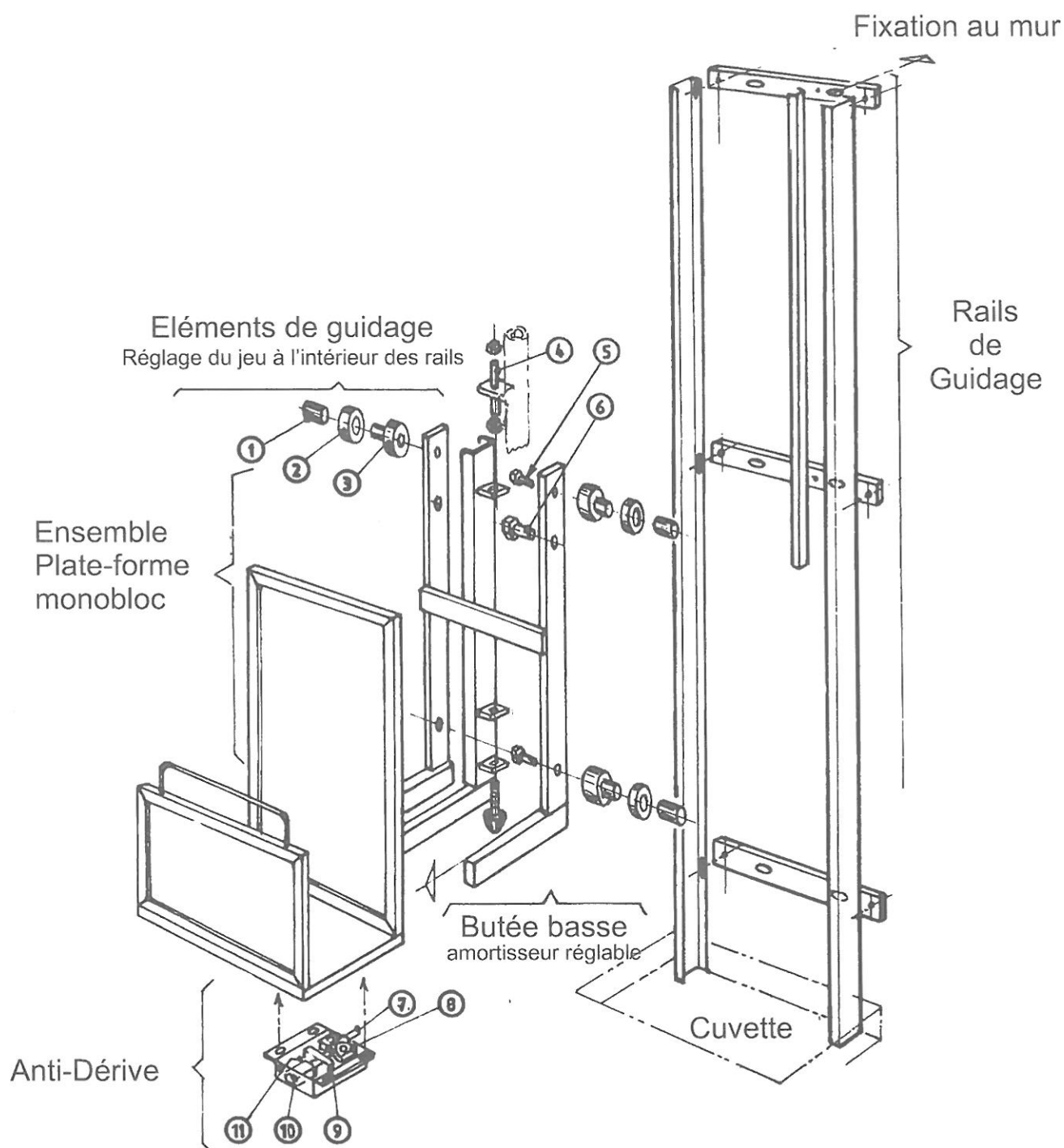
L'installation est à effectuer par des personnes habilitées à la faire

10 - 2 CHRONOLOGIE DES OPÉRATIONS DE DÉMONTAGE

Procéder inversement au paragraphe 10-1

INSTALLATION MÉCANIQUE

10 - 3 - 1 NOMENCLATURE VÉRIN SIMPLE

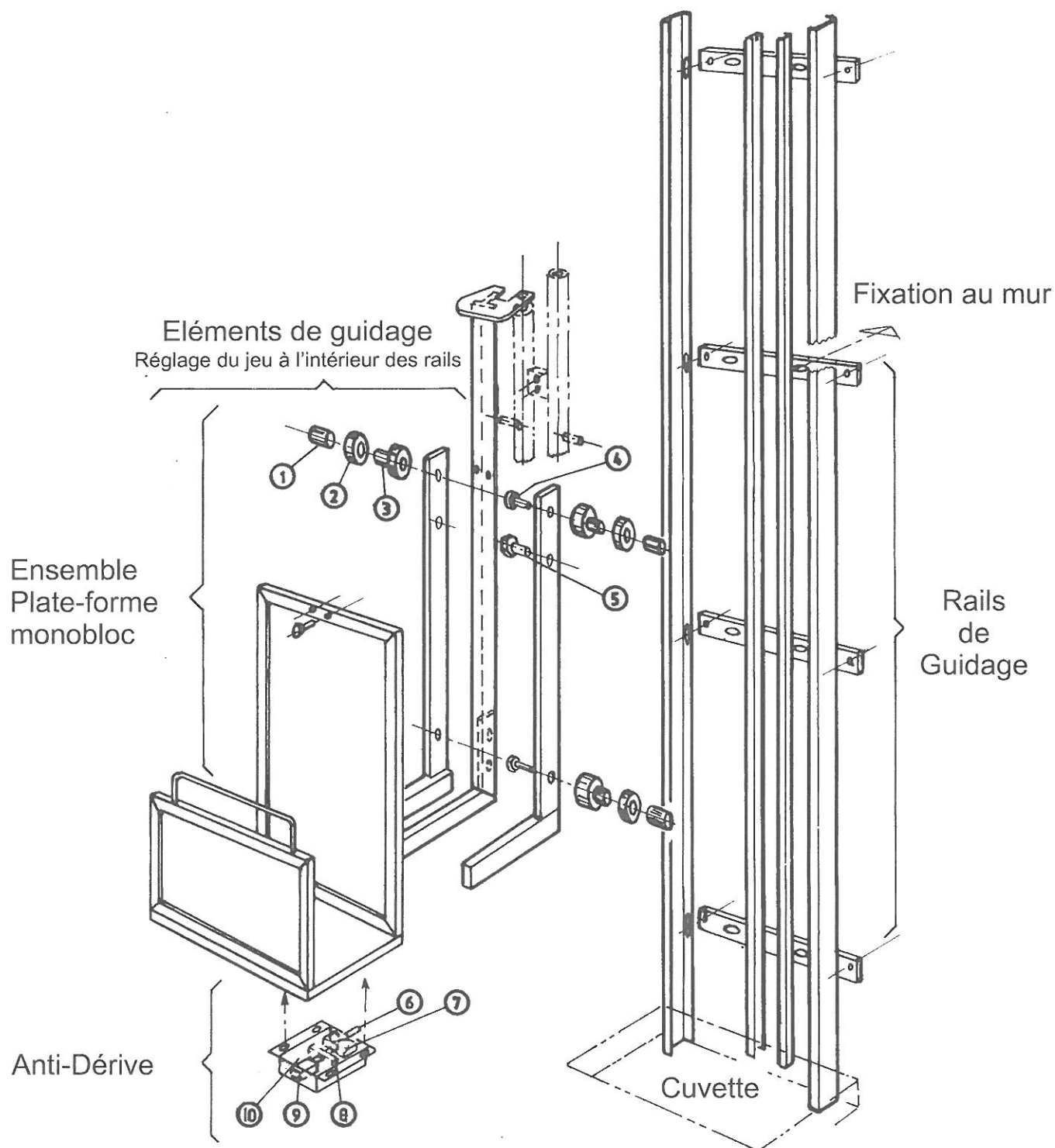


- 1 Tige de liaison réglable cabine sur vérin
- 2 Galet
- 3 Axe de galet à excentrique (réglage du jeu)
- 4 Tige de liaison réglable cabine sur vérin
- 5 Vis de bridage 3 après réglage du jeu
- 6 Vis de sécurité

- 7 Pêne
- 8 Corps de serrure
- 9 Etrier
- 10 Actionneur 12 V
- 11 Micro-contacteur

INSTALLATION MÉCANIQUE

10 - 3 - 2 NOMENCLATURE VÉRIN DOUBLE



INSTALLATION HYDRAULIQUE

11 - 1 GROUPE HYDRAULIQUE

Le groupe hydraulique est installé dans un local séparé toujours à l'abri des intempéries.

Il est composé d'un réservoir en tôle d'une contenance de 14 litres avec bouchon de remplissage (niveau d'huile non visible).

Moteur immergé 800 W

Pompe débit 4,3 cm³ /tour (à vis immergé) ou à engrenage interne (suivant modèle)

Huiles conseillées : Type HVC 46

Pression d'utilisation : 57 bars

11 - 2 GROUPE DE DISTRIBUTION

à commande électrique et manuelle de secours anti-retour piloté

Réf. 02 000 253 (suivant modèle)

11 - 3 VÉRIN SIMPLE - VÉRIN DOUBLE

Vérin de construction acier tige chromée

Réducteur de débit

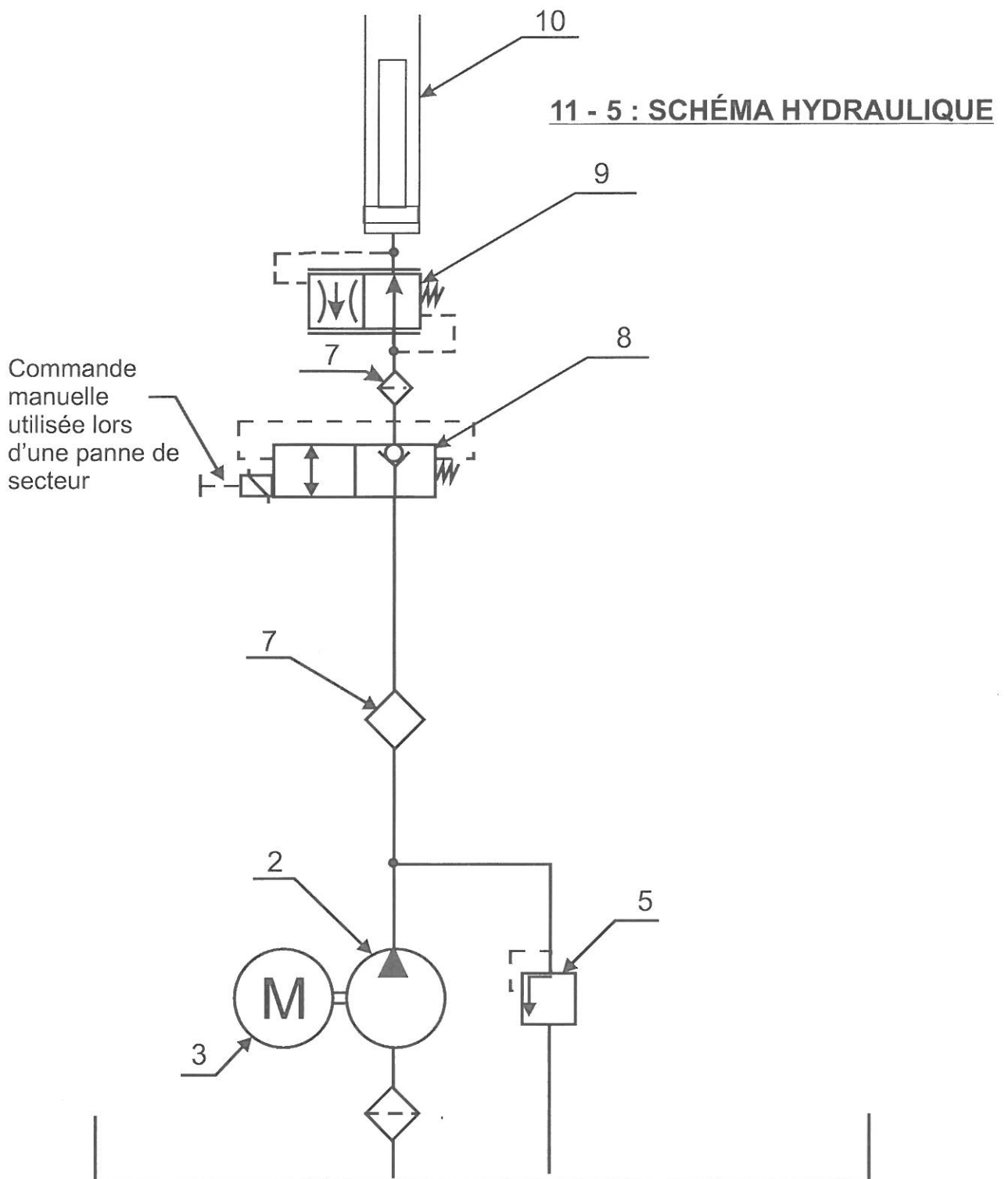
Tuyaux flexibles renforcés avec tresse acier Réf. P1T10

Pression de service 212 bars, pression éclatement 850 bars

11 - 4 RÉGLAGE DU VÉRIN

En fin de course haute, la plate-forme doit dépasser au maximum de 5 cm par rapport au seuil haut.

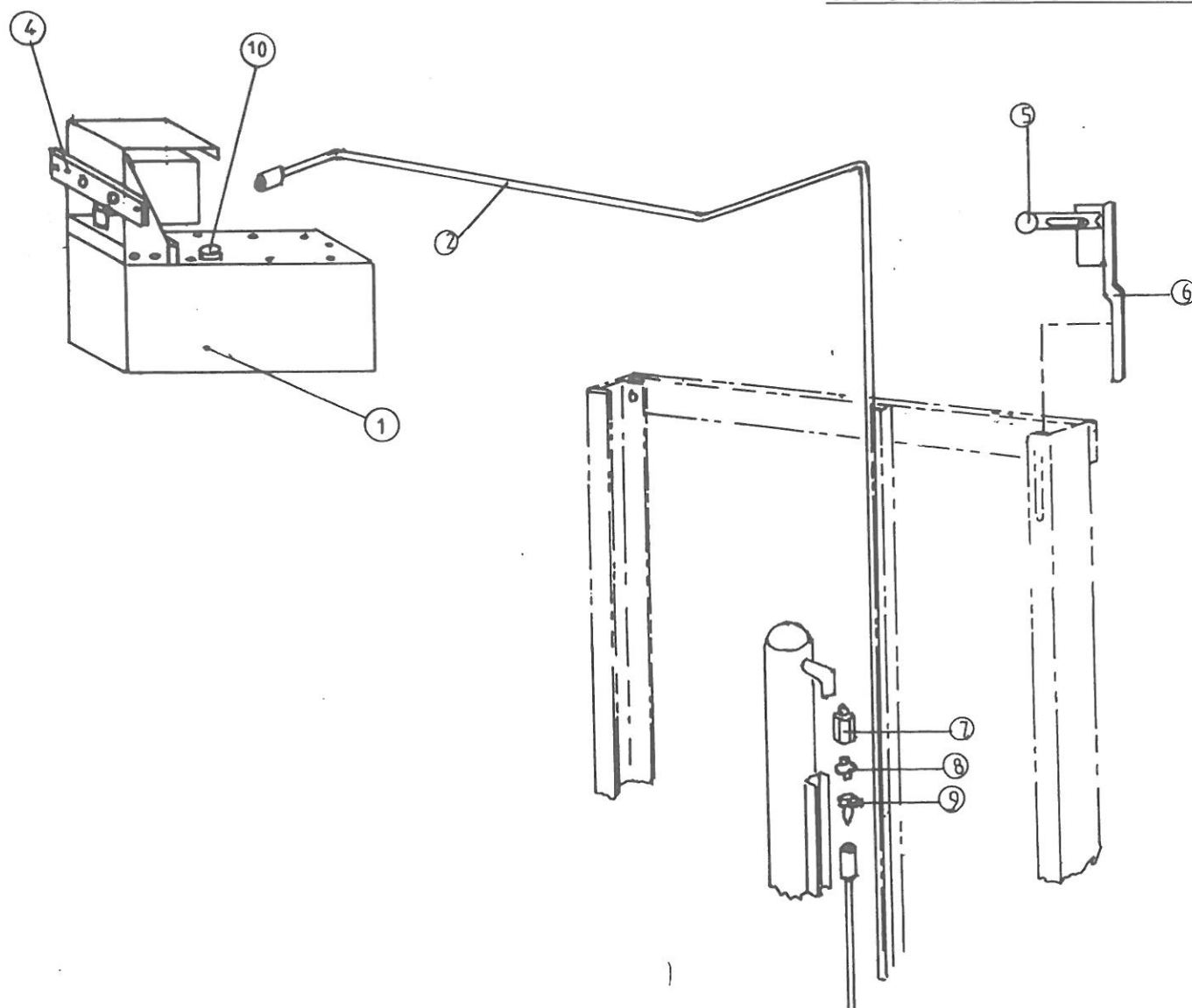
INSTALLATION HYDRAULIQUE



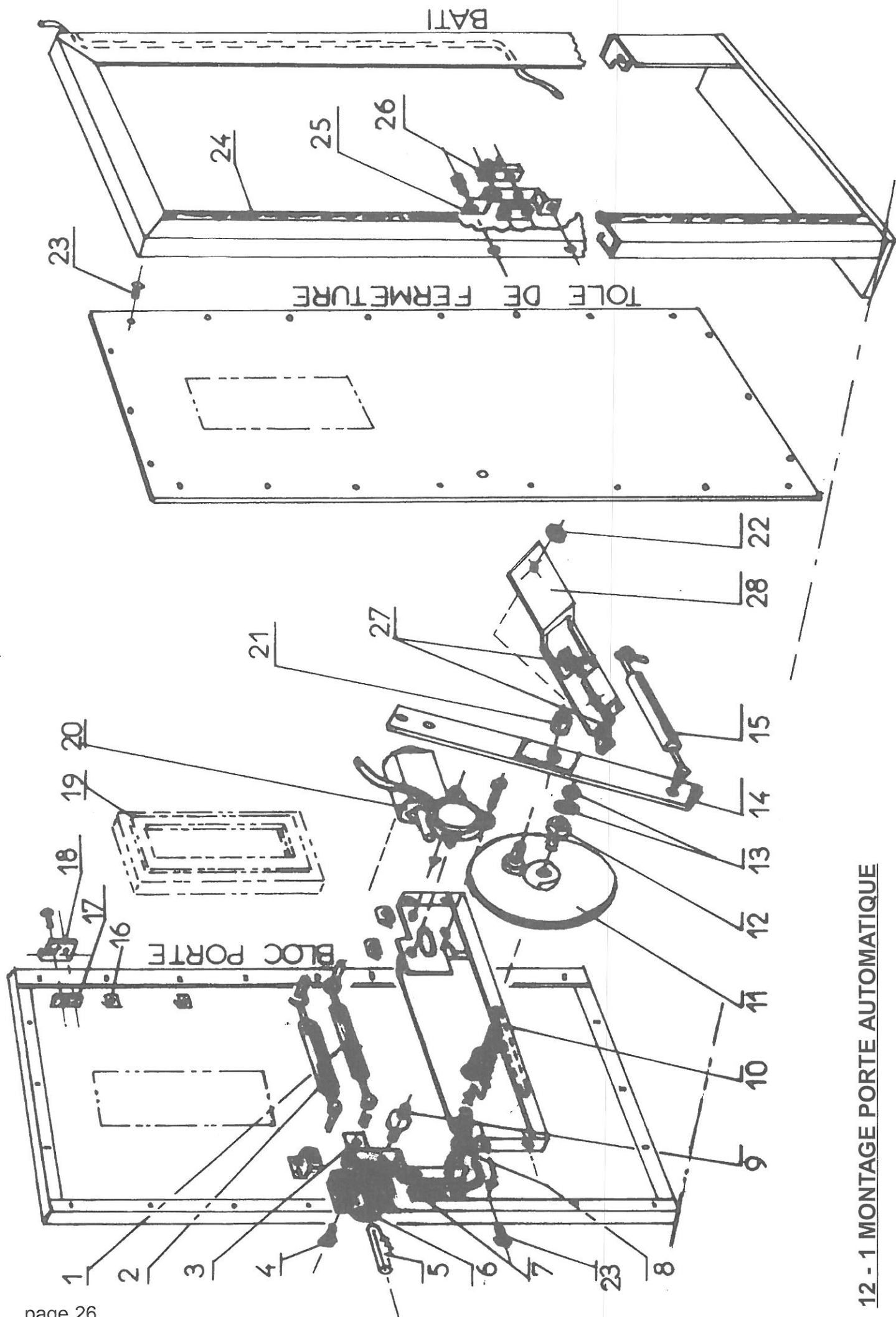
10	Vérin à simple effet	5	Limiteur de pression
9	Limiteur de débit compensé		
8	Clapet anti-retour piloté	3	Moteur électrique
7	Filtre	2	Pompe à cylindrée fixe
		1	Réservoir
Réf.	Désignation	Réf.	Désignation

INSTALLATION HYDRAULIQUE

11 -6 NOMENCLATURE



- 1 - Groupe hydraulique avec moteur immergé 750 w muni d'une pompe à engrenage interne à pression limitée 80 bars éprouvée usine
- 2 - Tuyaux hydraulique
- 4 - Balancier de commande manuelle
- 5 - Interrupteur fin de course
- 6 - Etrier fin de course
- 7 - Réducteur de débit
- 8 - Mamelon double intégral
- 9 - Douille cannelée mâle
- 10 - Bouchon remplissage huile



INSTALLATION PORTES AUTOMATIQUES

12 - 1 NOMENCLATURE

- 1 - Vérin gaz 5 kg
- 2 - Vérin gaz 15 kg
- 3 - Etrier de pêne
- 4 - Vis fixation du corps de serrure
- 5 - Pêne
- 6 - Corps de serrure
- 7 - Contact à arrachement
- 8 - Ressort de traction
- 9 - Pignon de déblocage
- 10 - Support mécanisme
- 11 - Roue à excentrique
- 12 - Bague épaulée
- 13 - Ecrou Nylstrop et rondelle
- 14 - Bielle
- 15 - Vérin gaz 10 kg
- 16 - Ecrou rapide M4 à pince
- 17 - Bride de paumelle
- 18 - Paumelle
- 19 - Hublot complet
- 20 - Moto-réducteur
- 21 - Bague auto-lubrifiante
- 22 - Fixe rapide O 6
- 23 - Vis à tête bombée inox
- 24 - Joint à armature
- 25 - Etrier de contact dans bâti
- 26 - Contact à arrachement
- 27 - Capteurs portes
- 28 - Support capteurs

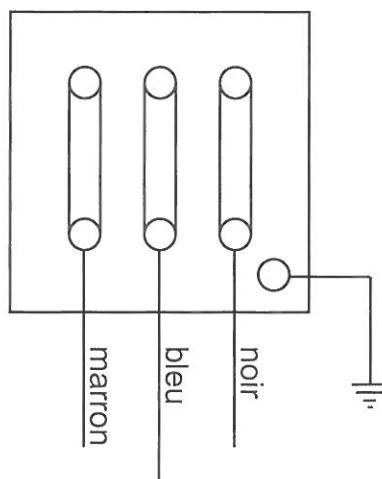
INSTALLATION PORTES

12 - 3 UTILISATION - ENTRETIEN

- A - Sans entretien particulier, les portes peuvent être peintes. Il conviendra de veiller à ne pas gêner l'engagement du pêne et du contact de verrouillage et à ne pas appliquer de peinture sur les pênes et contacts à arrachement.
- B - Une différence de température modifie la position de la plate-forme
- C - Présence insolite dans la zone balayée par la porte.
Le plus souvent, l'usager s'est interposé - Le mécanisme continue son cycle normal (sortie du pêne) puis s'arrête, si la porte n'est pas verrouillée correctement; lancer un nouveau cycle d'ouverture porte avec le boîtier de commande

INSTALLATION ÉLECTRIQUE

Branchement moteur groupe type : m8 0b

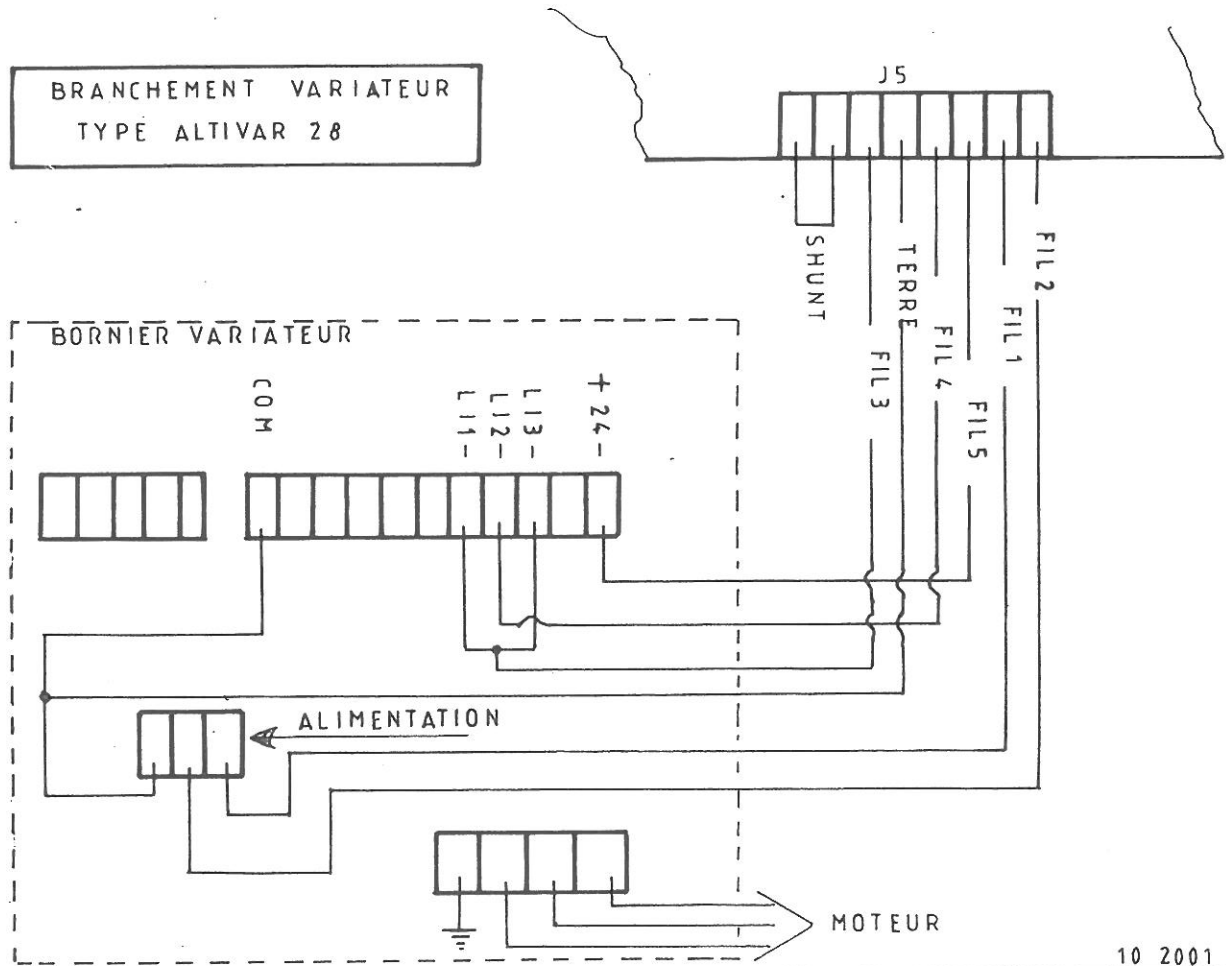


13 - 1 SÉCURITÉ - MISE EN ROUTE

- Vérifier tout d'abord la tension d'alimentation locale, soit 230 volts +/- 5 % au secteur, avec les caractéristiques de l'appareil.
- Utilisation d'un câble d'alimentation 2,5 mm² renforcé en isolation genre HO 7, ce raccordement doit être réalisé avec un câble trois conducteurs avec prise de courant deux pôles plus terre (vert/jaune) 16 ampères
- Respect de la mise en phase de l'installation par rapport à la ligne client
- Ne placez pas la platine à proximité d'appareils générant de puissants champs magnétiques (moteurs, transformateurs) ou trop éloignée du groupe hydraulique
- Débranchez le secteur en cas d'orage (danger de coup de foudre). Avant toute intervention mécanique, couper l'alimentation.
- Avant de débrancher l'élévateur, il est préférable que les portes soient fermées et que l'éclairage soit éteint.
- Le coffret de gestion ainsi que le groupe hydraulique doivent être à l'abri des intempéries.

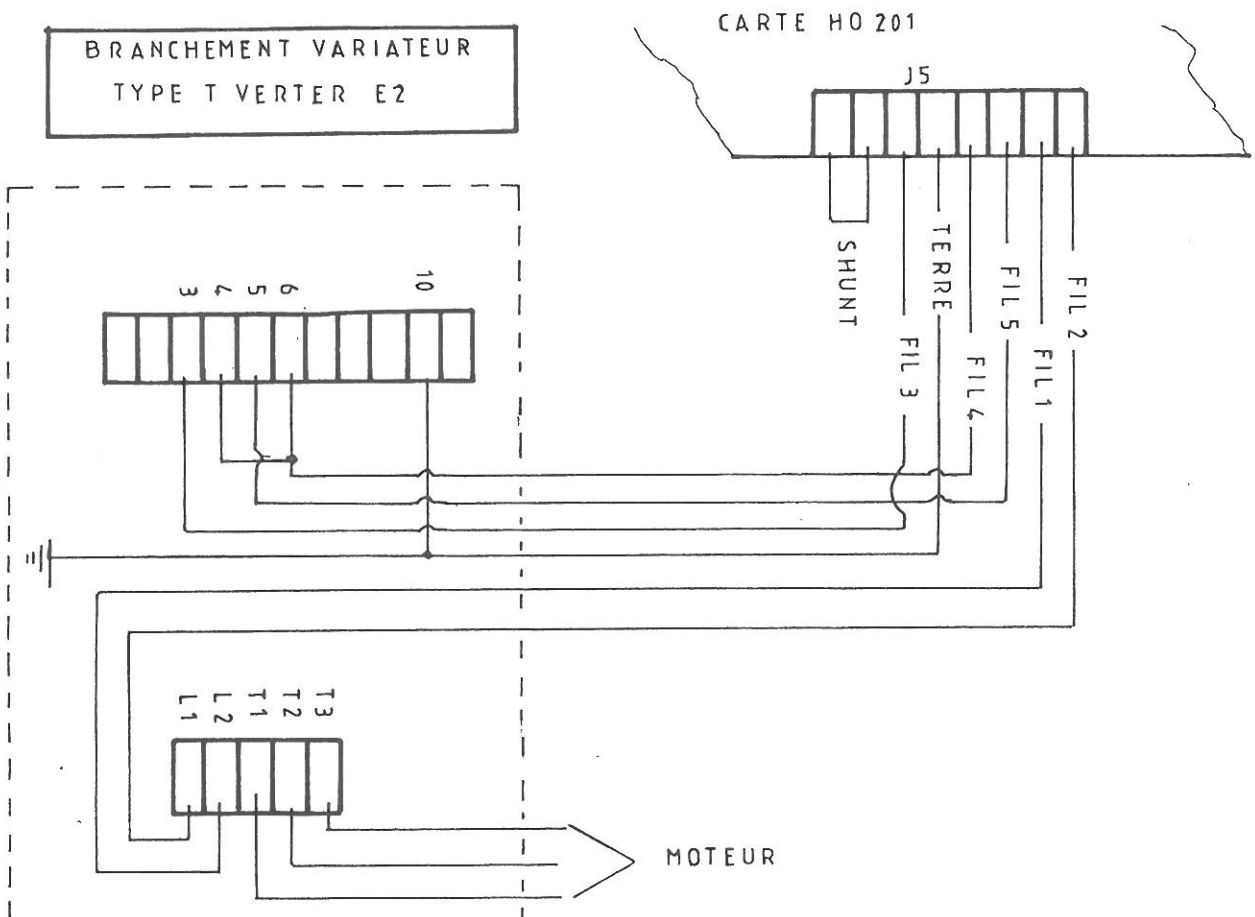
INSTALLATION ÉLECTRIQUE

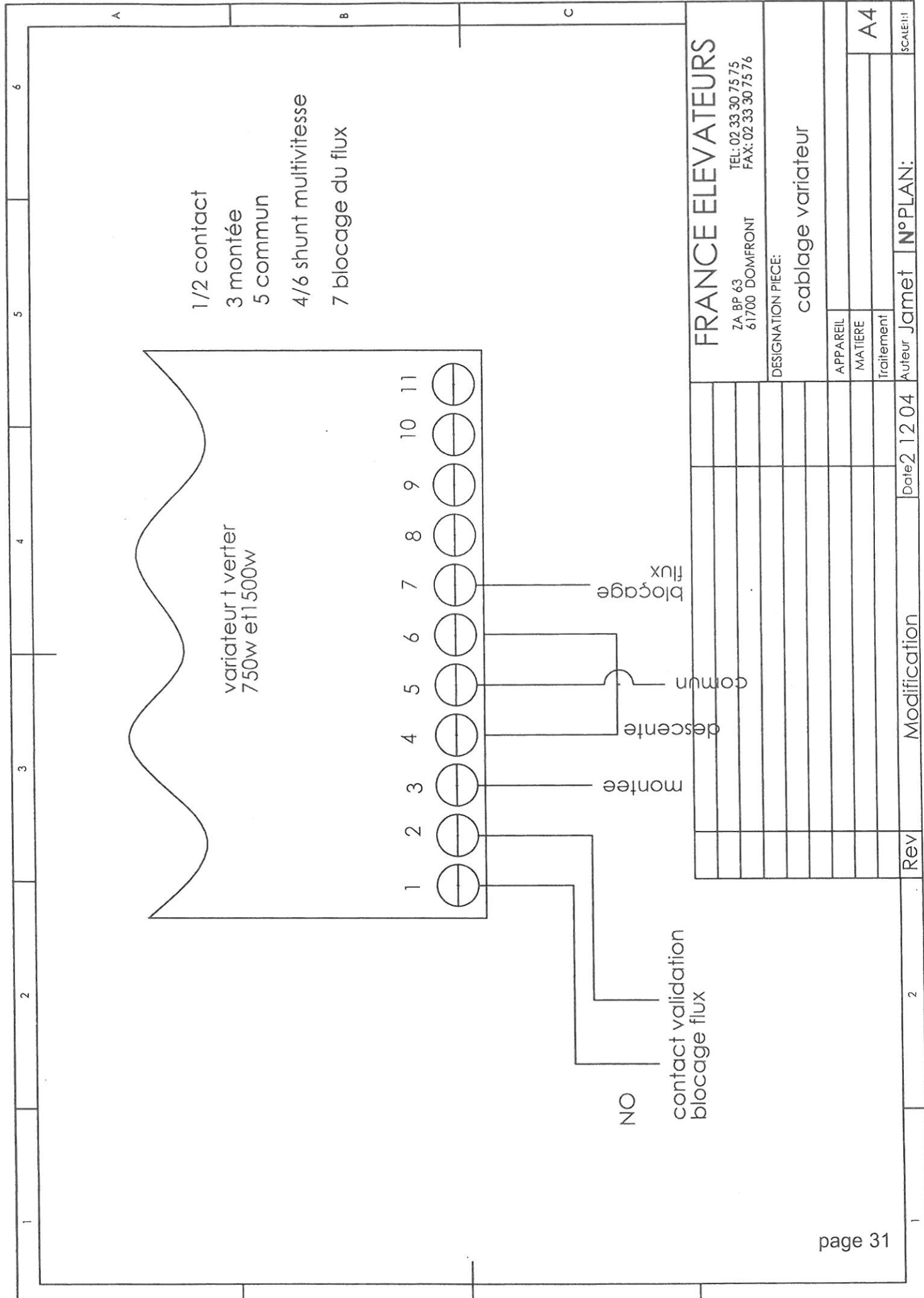
BRANCHEMENT VARIATEUR
TYPE ALTIVAR 28



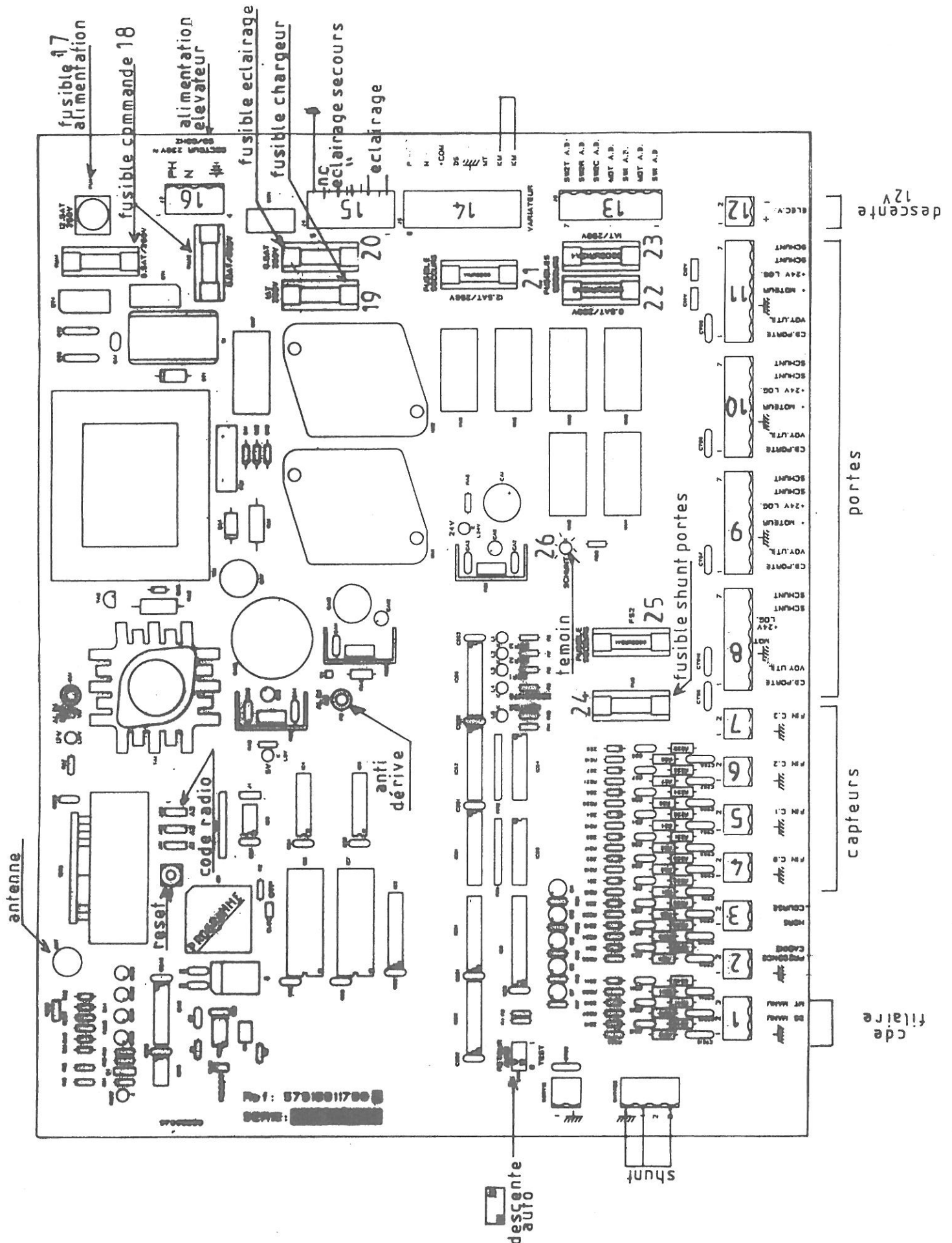
10 2001 WST.

BRANCHEMENT VARIATEUR
TYPE T VERTER E2



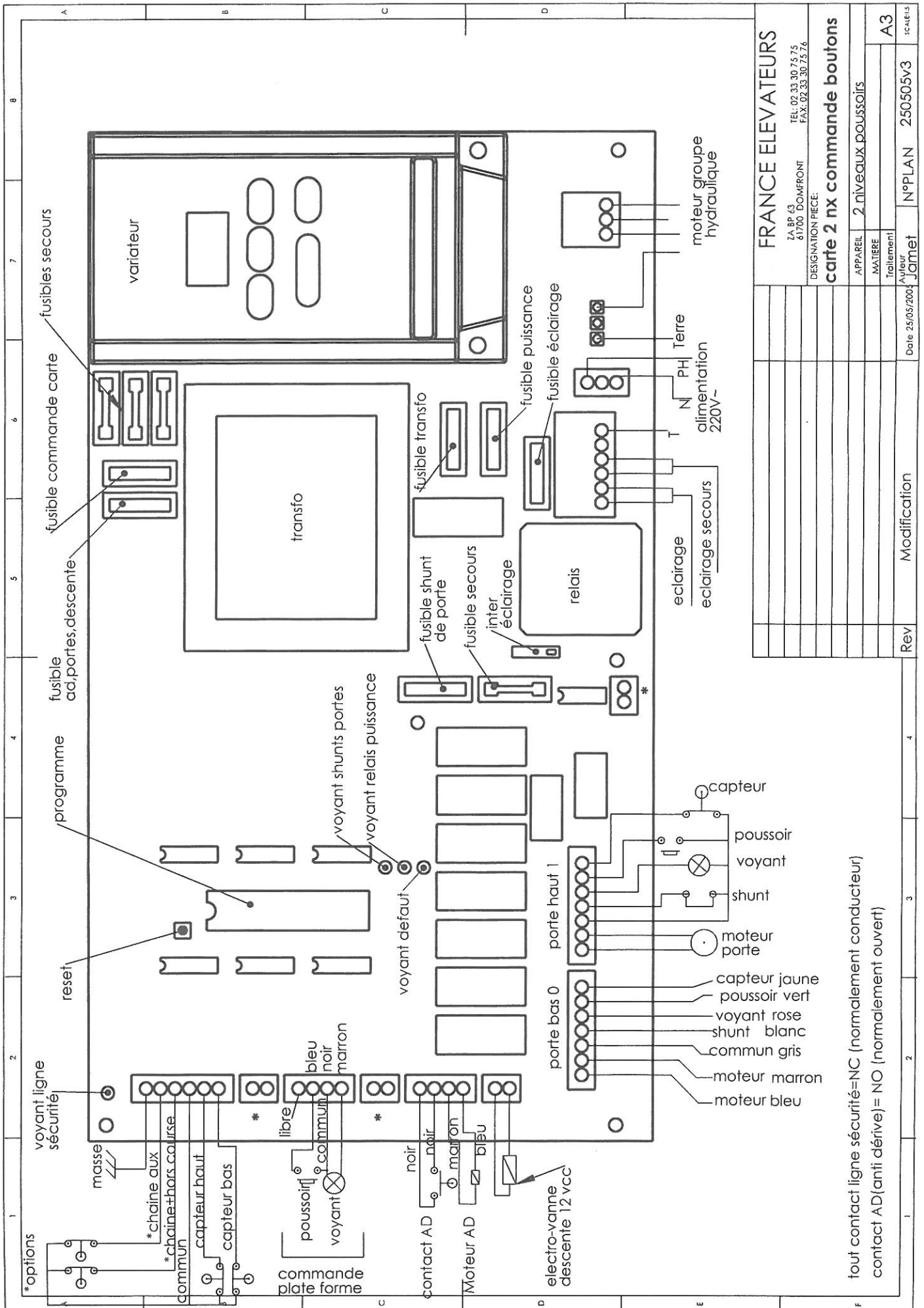


CARTE GESTION AUTOMATE

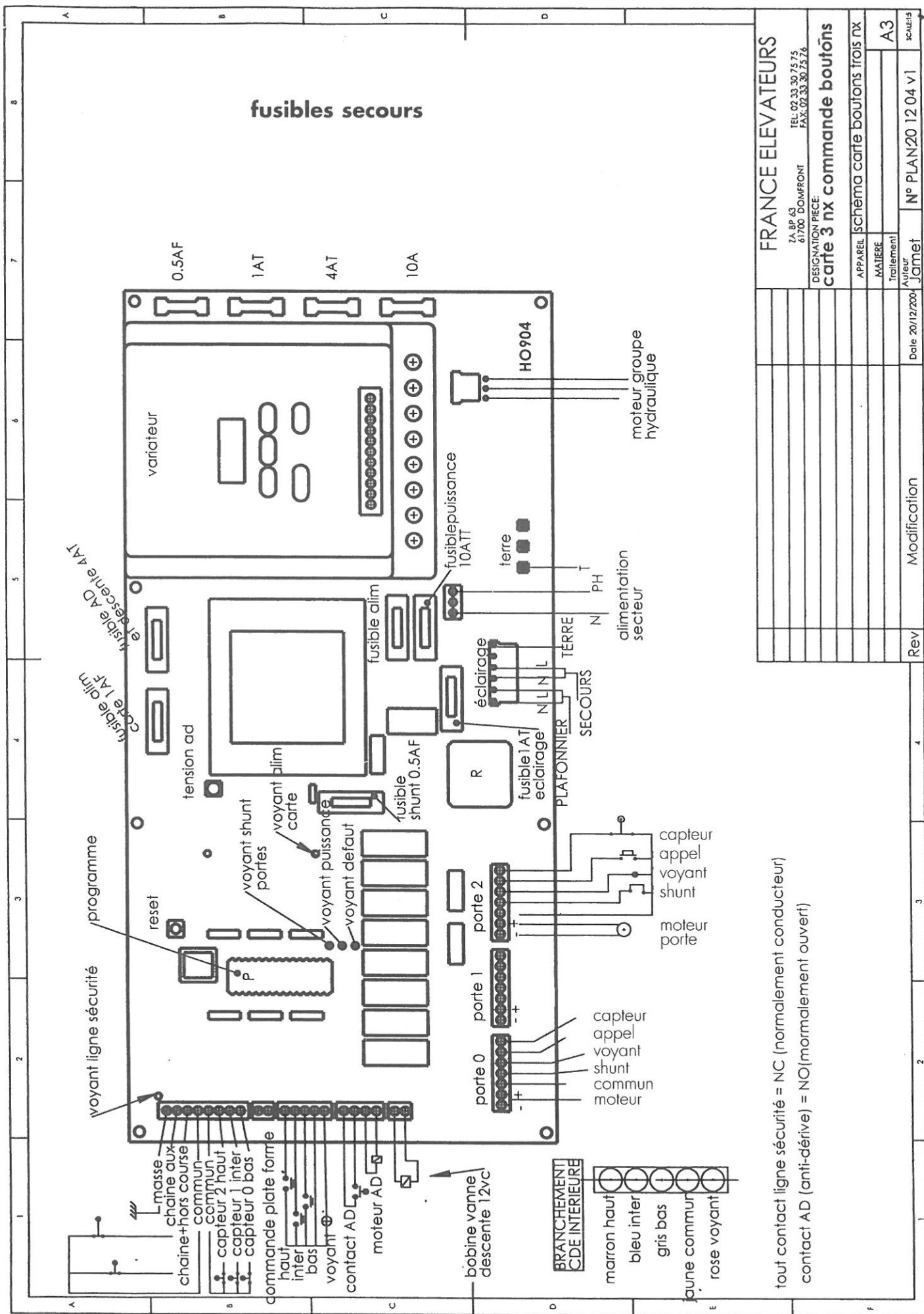


CARTE GESTION AUTOMATE

- 1 - Connecteur commande filaire
- 2 - Connecteur présence cabine
- 3 - Connecteur hors course
- 4 - Connecteur capteur niveau zéro
- 5 - Connecteur capteur niveau 1
- 6 - Connecteur capteur niveau 2
- 7 - Connecteur capteur niveau 3
- 8 - Connecteur porte niveau 0
- 9 - Connecteur porte niveau 1
- 10 - Connecteur porte niveau 2
- 11 - Connecteur porte niveau 3
- 12 - Connecteur électrovanne descente
- 13 - Connecteur anti-dérive
- 14 - Connecteur moteur groupe hydraulique
- 15 - Connecteur circuit éclairage
- 16 - Connecteur alimentation élévateur 230 volts + terre
- 17 - Fusible alimentation 12,5 A temporisé (5x20)
- 18 - Fusible circuit commande Fua1 - Fua2 - 0,5 AT
- 19 - Fusible chargeur éclairage de secours Fu3 - 0,5 AT
- 20 - Fusible éclairage Fu2 - 1 AT
- 21 - Fusible secours alimentation 12,5 AT
- 22 - Fusible secours éclairage secours 0,5 AT
- 23 - Fusible secours éclairage 1 AT
- 24 - Fusible shunt de portes 0,315 AT
- 25 - Fusible secours shunt de portes 0,315 AT
- 26 - Témoin contrôle shunts de portes



FRANCE ELEVATEURS		TA BP 43 41700 DOMFRONT		TEL: 02 33 30 75 75 FAX: 02 33 30 75 76	
DESIGNATION PIECE:		carte 2 nx commande boutons		2 niveaux poussoirs	
APPAREIL	2 niveaux poussoirs	MATIERE	Alu	N° PLAN	250505v3
TRAITEMENT		DATE	25/05/2004	Rev	Modification
A3		SCALE 1:5			



FRANCE ELEVATEURS		TA BP 43	TEL: 02 33 30 75 75
		61700 DOMFRONT	FAX: 02 33 30 75 76
DESIGNATION PIÈCE:		carte 3 nx commande boutons	
APPAREIL	schéma carte boutons trois rx		
MATIERE			
Traitement			
Auteur			
Date	20/12/2001		
Rev			
Modification			
N° PLAN	20 12 04 v1		
SCHEMAS	A3		

tout contact ligne sécurité = NC (normalement conducteur)
 contact AD (anti-dérive) = NO (normalement ouvert)

INCIDENTS DE FONCTIONNEMENT

l'élévateur ne fonctionne plus

contrôler que le courant arrive
à la prise d'alimentation

pas de courant :
voir votre électricien

le courant arrive

après avoir débranché l'élévateur
pendant 1 mn, le rebrancher puis
essayer à nouveau

fonctionne à nouveau
(il s'était mis en sécurité)

ne fonctionne toujours pas

contrôler le bon verrouillage des
portes à l'aide de la clef de secours

porte mal verrouillée ou contact
verrou non établi (voir si peinture
ou oxydation sur shunt
dans huisserie)

les portes semblent être
bien verrouillées

voir les fusibles sur la carte
de gestion (électricien)

sur la carte chaque fusible
a son fusible de secours

les fusibles sont bons

contacter votre service après vente

* Pour les fusibles sur la carte de gestion, voir le schéma carte sur la notice suivant le modèle de votre élévateur

* Toutes interventions sur la partie électrique de l'élévateur doit se faire par des personnes avisées et appareil hors tension

* Pour les appareils avec boîtier de commande sans fil vérifier l'état de la pile

SERVICE POSE ET ENTRETIEN

14 - 2 RAPPORT DE MAINTENANCE

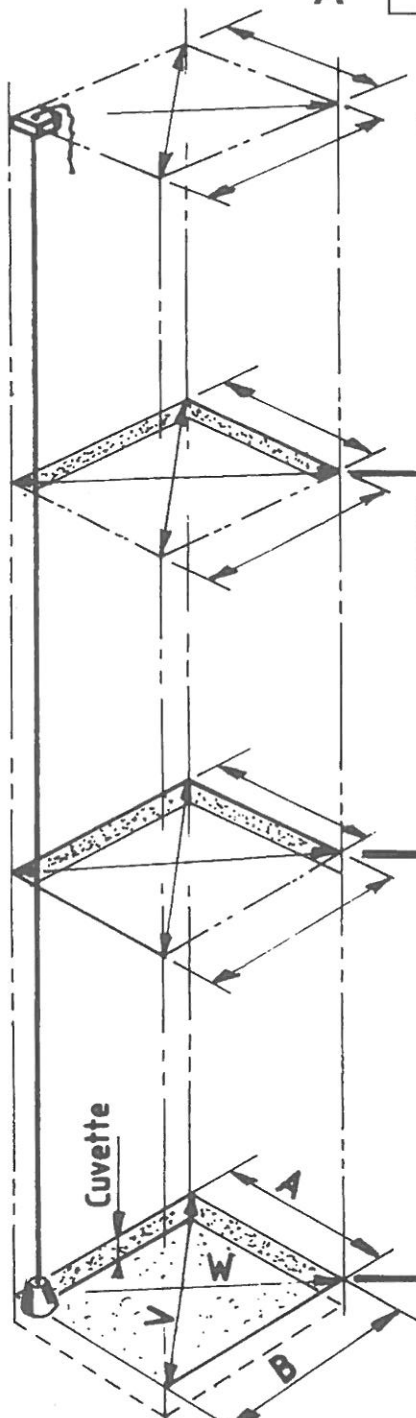
DATE	NATURE DE L'INTERVENTION	ÉMARGEMENT INTERVENANT

CONTRÔLE SUR SITE AVANT INSTALLATION

Vérification d'après dossier client

14 - 3

A = B =



A	B	V	W
a1	a2	a3	a4
b1	b2	b3	b4

Niveau: 2

l	
l1	
l2	
H	

A	B	V	W
a1	a2	a3	a4
b1	b2	b3	b4

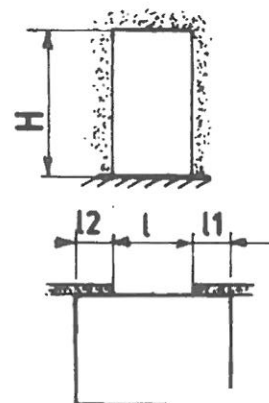
Niveau: 1

l	
l1	
l2	
H	

A	B	V	W
a1	a2	a3	a4
b1	b2	b3	b4

Niveau: 0

l	
l1	
l2	
H	



Monteur 1 : Nom
Signature :

Date :
Signature client :

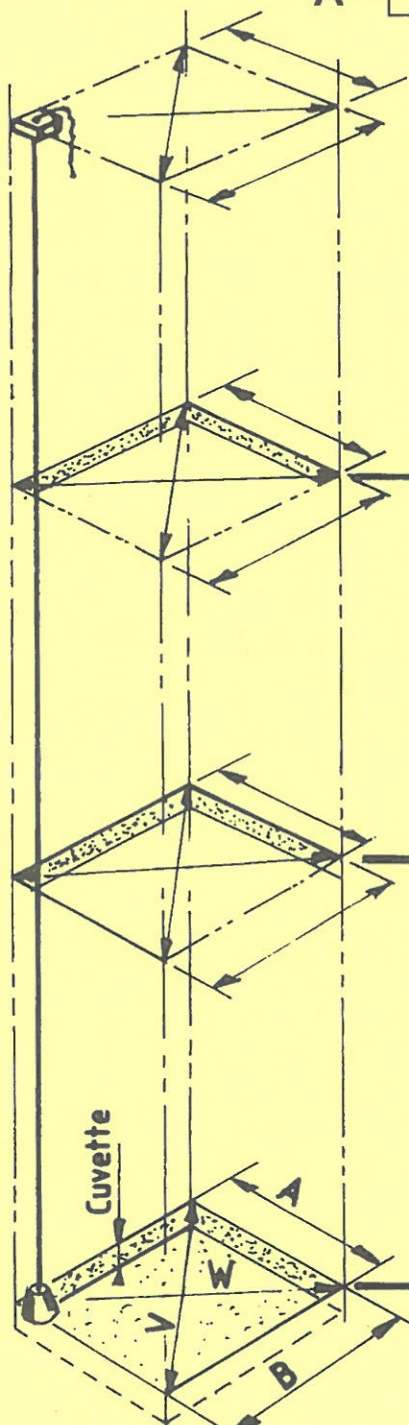
Monteur 2 : Nom
Signature :

CONTRÔLE SUR SITE AVANT INSTALLATION

Vérification d'après dossier client

14 - 3

A = B =



A	B	V	W
a1	a2	a3	a4
b1	b2	b3	b4

Niveau: 2

l	
l1	
l2	
H	

A	B	V	W
a1	a2	a3	a4
b1	b2	b3	b4

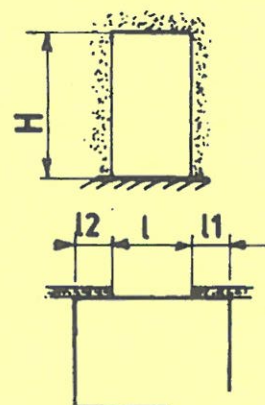
Niveau: 1

l	
l1	
l2	
H	

A	B	V	W
a1	a2	a3	a4
b1	b2	b3	b4

Niveau: 0

l	
l1	
l2	
H	



Monteur 1 : Nom
Signature :

Date :
Signature client :

Monteur 2 : Nom
Signature :

ANNEXE B

(Fait partie intégrante de la norme)

EXAMENS ET ESSAIS AVANT LA MISE EN SERVICE

	OBSERVATIONS
a) les dispositifs de verrouillage des portes	
b) tous les dispositifs électriques de sécurité (shunt)	
c) les éléments de suspension et leurs attaches (étriers et attelages)	
d) le fonctionnement du système de freinage ou d'arrêt lorsque la plate-forme descend avec 125% de la charge nominale. Ce contrôle doit être effectué en coupant l'électro-vanne.	
e) les jeux horizontaux entre les faces internes de la gaine et les différents équipements de la plate-forme pendant toute la course de la plate-forme.	
f) la valeur de la vitesse maximale de la plate-forme lors d'un trajet effectué sous charge nominale : 10 cm/s	
g) la continuité électrique de la liaison entre la borne de terre du local des machines et les différents organes de l'élévateur susceptibles d'être mis accidentellement sous tension.	
h) le fonctionnement des dispositifs hors-course de sécurité ; (fin de course vérin + 5cm maxi)	
i) le fonctionnement du dispositif de protection contre la chute libre, la survitesse et la dérive (limiteur de débit). Le but de l'essai avant la mise en service est de vérifier le bon montage, le bon réglage et la solidité de l'ensemble plate-forme/dispositif(s) de protection, guides ou organes d'appui et fixation au bâtiment. Après l'essai, on s'assurera qu'aucune détérioration pouvant compromettre l'utilisation normale de l'élévateur ne s'est produite	
j) le fonctionnement du dispositif de demande de secours (prise téléphone)	
k) le fonctionnement du dispositif d'immobilisation.	
l) la présence de toutes les affiches et instructions.	

OBSERVATIONS DE L'UTILISATEUR

(à retourner sous huit jours
à votre installateur)

CACHET DE L'INSTALLATEUR

1. PORTES FRANCE ELEVATEURS :

OUI

NON

- L'ouverture est-elle correcte ?

☐☐

- La fermeture est-elle correcte ?

☐☐

2. ELEVATEUR :

- La montée est-elle sans bruits anormaux ?

☐☐

- La descente est-elle sans bruits anormaux ?

☐☐

- La descente de secours fonctionne-t-elle ?

☐☐

- Y-a-t-il une clé de verrouillage de la porte de la cabine ?

☐☐

Autre observation :

☐☐

3. AVEZ-VOUS D'AUTRE OBSERVATIONS A FORMULER ?

☐☐

Si oui, lesquelles ? :

.....

.....

.....

.....

Nom :

Date :

Adresse :

Signature :

.....

.....

OBSERVATIONS DE L'UTILISATEUR

(à retourner sous huit jours
à votre installateur)

CACHET DE L'INSTALLATEUR

1. PORTES FRANCE ELEVATEURS :

OUI

NON

- L'ouverture est-elle correcte ?

☐☐

- La fermeture est-elle correcte ?

☐☐

2. ELEVATEUR :

- La montée est-elle sans bruits anormaux ?

☐☐

- La descente est-elle sans bruits anormaux ?

☐☐

- La descente de secours fonctionne-t-elle ?

☐☐

- Y-a-t-il une clé de verrouillage de la porte de la cabine ?

☐☐

Autre observation :

☐☐

3. AVEZ-VOUS D'AUTRE OBSERVATIONS A FORMULER ?

☐☐

Si oui, lesquelles ? :

.....

.....

.....

.....

Nom :

Date :

Adresse :

Signature :

.....

.....

CONTRÔLES A EFFECTUER PAR LES TECHNICIENS APRES MONTAGE

Nom client :

Semaine :

N° :

NOM DES TECHNICIENS :

- ☐ - Contrôle sur course du vérin
- ☐ - Contrôle des fixations de l'appareil (sur les rails et sur le mur)
- ☐ - Jeu de patins de glissement 2 MM maxi
- ☐ - Réglage butée basse
- ☐ - Réglage du plateau à chaque niveau
- ☐ - Serrage éléments de plate-forme
- ☐ - Attache du tuyau vérin
- ☐ - Serrage des raccords hydrauliques
- ☐ - Réglage des portes automatiques (temporisation)
- ☐ - Contrôle de la commande radio : fonctionnement en continu
- ☐ - Contrôle du jeu sur shunt et verrou des portes
- ☐ - Essai de la descente de secours (avec le client)
- ☐ - Contrôle des raccords rails
- ☐ - Graissage des guides (vérin + rails)
- ☐ - Nettoyage et retouche peinture
- ☐ - Clef de déverrouillage et shunt de porte
- ☐ - Elévateur terminé et en fonctionnement

DIVERS : Signature des Techniciens :

.....
.....

☐ - EXPLICATIONS ET ESSAIS AVEC LE CLIENT

Le client certifie avoir reçu par écrit et oralement les instructions, les avoir comprises et bénéficié d'une démonstration.

Signature du Client :

DATE :

CONTRÔLES A EFFECTUER PAR LES TECHNICIENS APRES MONTAGE

Nom client :

Semaine :

N° :

NOM DES TECHNICIENS :

- ☐ - Contrôle sur course du vérin
- ☐ - Contrôle des fixations de l'appareil (sur les rails et sur le mur)
- ☐ - Jeu de patins de glissement 2 MM maxi
- ☐ - Réglage butée basse
- ☐ - Réglage du plateau à chaque niveau
- ☐ - Serrage éléments de plate-forme
- ☐ - Attache du tuyau vérin
- ☐ - Serrage des raccords hydrauliques
- ☐ - Réglage des portes automatiques (temporisation)
- ☐ - Contrôle de la commande radio : fonctionnement en continu
- ☐ - Contrôle du jeu sur shunt et verrou des portes
- ☐ - Essai de la descente de secours (avec le client)
- ☐ - Contrôle des raccords rails
- ☐ - Graissage des guides (vérin + rails)
- ☐ - Nettoyage et retouche peinture
- ☐ - Clef de déverrouillage et shunt de porte
- ☐ - Elévateur terminé et en fonctionnement

DIVERS : Signature des Techniciens :

.....
.....

☐ - EXPLICATIONS ET ESSAIS AVEC LE CLIENT

Le client certifie avoir reçu par écrit et oralement les instructions, les avoir comprises et bénéficié d'une démonstration.

Signature du Client :

DATE :

SERVICE APRÈS VENTE

FRANCE ELEVATEURS - Zone d'Activités - B.P. 63 - 61710 DOMFRONT

1 Michel JAMET - Tél. 02 33 30 75 74

Votre contact N°

2 M. RICHARD J-François	ZI La Naurais Bachaud BP 27 86530 NAINTRÉ	Tél. 05 49 93 02 33 06 86 00 12 28 Fax 05 49 23 59 75
-------------------------	--	---

3 Sté GENITEC SCHWING Edward	Espace Carros 1ère Avenue - Z.I. 06515 CARROS	Tél. 04 93 08 16 54 Fax 04 93 08 20 99
---------------------------------	---	---

4 France Éleveurs Centre M. DESVOL	La Habert 37380 ST LAURENT EN GATINES	Tél./Fax 02 47 29 51 11
---------------------------------------	--	-------------------------

5 ROY Joël	Les Charlottains 33360 CAMBLANES ET MEYNAC	Tél./Fax 05 56 20 77 27
------------	---	-------------------------

6 Sté SCHMITT Elévateurs SCHMITT Jean-Jacques	Zone Artisanale du Moulin 67230 SAND	Tél. 03 88 74 43 07 Fax 03 88 74 22 90
--	---	---

7 Sté France Elévateurs Sud-Est Bardin Eric	Z.A. - Rue du Grand-Montagné 30133 LES ANGLES	Tél. 04 32 70 10 44 Fax 04 90 15 09 04
--	--	---

8 Sté France Éleveurs Ile de France BLONDEL Françoise	141, rue Garibaldi 94100 St MAUR des FOSSÉS	Tél. 01 48 89 56 79
---	--	---------------------

9 Ets PLANQUELLE Philippe	2, rue Auguste Renoir 59552 COURCHELLETES	Tél. 06 98 08 95 80
---------------------------	--	---------------------

10 Sté RHÔNE MÉDICAL GUEVARA Raymond	45 rue Pierre Delore 69008 LYON 8 ^{ème} arrdt	Tél. 04 78 58 34 15 Fax 04 78 72 88 53
---	---	---

11 GROSSE Olivier	Le Moulin Neuf 61700 LONLAY-L'ABBAYE	Tél. 06 82 86 08 13
-------------------	---	---------------------

12 Sté ARATAL M. RAMPON	76, rue St Martin-des-Vignes 71650 CHARNAY-LES-MACON	Tél. 03 85 32 04 28
----------------------------	---	---------------------